

ČÁST 2 - TRATĚ (ENR)
PART 2 - EN-ROUTE (ENR)

ENR 0.

ENR 0.

ENR 0.1 ÚVOD - **Není aplikováno**
ENR 0.2 ZÁZNAM O AIP AMD - **Není aplikováno**
ENR 0.3 ZÁZNAM O AIP SUP - **Není aplikováno**
ENR 0.4 KONTROLNÍ SEZNAM STRAN - **Není aplikováno**
ENR 0.5 SEZNAM RUČNÍCH OPRAV - **Není aplikováno**

ENR 0.1 PREFACE - **Not applicable**
ENR 0.2 RECORD OF AIP AMENDMENTS - **Not applicable**
ENR 0.3 RECORD AIP SUPPLEMENTS - **Not applicable**
ENR 0.4 CHECKLIST OF AIP PAGES - **Not applicable**
ENR 0.5 LIST OF HAND AMENDMENTS - **Not applicable**

ENR 0.6 OBSAH ČÁSTI 2

ENR 0.6 TABLE OF CONTENTS TO PART 2

ENR 1. Všeobecná pravidla a postupy

ENR 1. General rules and procedures

ENR 1.1	Všeobecná pravidla	ENR 1.1-1	ENR 1.1	General rules	ENR 1.1-1
1.1.1	Provádění letů	ENR 1.1-1	1.1.1	Execution of flights	ENR 1.1-1
1.1.2	Poskytování letové informační a pohotovostní služby	ENR 1.1-2	1.1.2	Provision of flight information service and alerting service	ENR 1.1-2
1.1.3	Postupy při ztrátě radiového spojení letadlo-země	ENR 1.1-4	1.1.3	Air-ground radiocommunication failure procedures	ENR 1.1-4
1.1.4	Vypouštění paliva za letu	ENR 1.1-4	1.1.4	Fuel dumping procedures	ENR 1.1-4
1.1.5	Tankování letadel za letu v CTA Praha	ENR 1.1-4	1.1.5	The air refuelling of aircraft in CTA Praha	ENR 1.1-4
1.1.6	Skupinové lety	ENR 1.1-5	1.1.6	Formation flights	ENR 1.1-5
1.1.7	Pravidla pro provádění akrobatických letů	ENR 1.1-7	1.1.7	Rules for conducting of aerobatic flights	ENR 1.1-7
1.1.8	Pravidla pro shazování předmětů, rozprašování sypkých hmot a tekutin z civilních letadel	ENR 1.1-8	1.1.8	Rules for dropping of objects, spraying with loose material and liquids from civil aircraft	ENR 1.1-8
1.1.9	Využívání vzdušného prostoru ČR	ENR 1.1-9	1.1.9	Use of airspace of the Czech Republic	ENR 1.1-9
1.1.10	Pozorovací lety prováděné podle Smlouvy o otevřeném nebi	ENR 1.1-20	1.1.10	Observation flights conducted under the Treaty on Open Skies	ENR 1.1-20
1.1.11	Postupy pro nestandardní typy letů	ENR 1.1-20	1.1.11	Arrangements for particular non-standard types of flights	ENR 1.1-20
ENR 1.2	Pravidla pro lety za viditelnosti	ENR 1.2-1	ENR 1.2	Visual flight rules	ENR 1.2-1
1.2.1	Podmínky provádění VFR letů	ENR 1.2-1	1.2.1	Conditions of VFR flights execution	ENR 1.2-1
1.2.2	Postupy pro let za viditelnosti	ENR 1.2-4	1.2.2	VFR flight procedures	ENR 1.2-4
1.2.3	Postupy při provádění vnitrostátních policejních letů v ČR podle pravidel letu za viditelnosti (VFR)	ENR 1.2-9	1.2.3	Procedures for operating domestic flights in the CR according to visual flight rules (VFR)	ENR 1.2-9
1.2.4	Lety VFR v noci	ENR 1.2-9	1.2.4	Night VFR flights	ENR 1.2-9
1.2.5	Skupinové frekvence	ENR 1.2-12	1.2.5	Group frequencies	ENR 1.2-12
ENR 1.3	Pravidla pro let podle přístrojů	ENR 1.3-1	ENR 1.3	Instrument flight rules	ENR 1.3-1
1.3.1	Vybavení letadla	ENR 1.3-1	1.3.1	Aircraft equipment	ENR 1.3-1
1.3.2	Minimální hladiny	ENR 1.3-1	1.3.2	Minimum levels	ENR 1.3-1
1.3.3	Pravidla vztahující se k letům IFR	ENR 1.3-1	1.3.3	Rules applicable to IFR flights	ENR 1.3-1
1.3.4	Hlášení o poloze	ENR 1.3-1	1.3.4	Position report	ENR 1.3-1
1.3.5	Požadavky RVSM	ENR 1.3-1	1.3.5	RVSM requirements	ENR 1.3-1
1.3.6	Požadavky provozu ACAS	ENR 1.3-1	1.3.6	ACAS requirements	ENR 1.3-1
1.3.7	Postup pro nezdařené přiblížení IFR letu provádějícího vizuální přiblížení	ENR 1.3-1	1.3.7	Missed approach procedure for IFR flight conducting a visual approach	ENR 1.3-1
ENR 1.4	Klasifikace vzdušného prostoru ATS	ENR 1.4-1	ENR 1.4	ATS airspace classification	ENR 1.4-1
1.4.1	Klasifikace vzdušného prostoru	ENR 1.4-1	1.4.1	Classification of airspace	ENR 1.4-1
1.4.2	Upozornění pro uživatele vzdušného prostoru	ENR 1.4-3	1.4.2	Notice for airspace users	ENR 1.4-3

ENR 1.5	Postupy pro vyčkávání, přiblížení a odlet	ENR 1.5-1	ENR 1.5	Holding, approach and departure procedures	ENR 1.5-1
1.5.1	Všeobecně	ENR 1.5-1	1.5.1	General	ENR 1.5-1
1.5.2	Přílety	ENR 1.5-1	1.5.2	Arriving flights	ENR 1.5-1
1.5.3	Odlety	ENR 1.5-1	1.5.3	Departing flights	ENR 1.5-1
ENR 1.6	Přehledové služby a postupy ATS	ENR 1.6-1	ENR 1.6	ATS surveillance services and procedures	ENR 1.6-1
1.6.1	Primární radar	ENR 1.6-1	1.6.1	Primary radar	ENR 1.6-1
1.6.2	Sekundární přehledový radar (SSR)	ENR 1.6-2	1.6.2	Secondary surveillance radar (SSR)	ENR 1.6-2
1.6.3	Automatizovaný závislý přehledový systém - vysílání (ADS-B)	ENR 1.6-5	1.6.3	Automatic dependent surveillance - broadcast (ADS-B)	ENR 1.6-5
1.6.4	Meteorologický radar	ENR 1.6-5	1.6.4	Weather radar	ENR 1.6-5
ENR 1.7	Postupy pro nastavení výškoměru	ENR 1.7-1	ENR 1.7	Altimeter setting procedures	ENR 1.7-1
1.7.1	Úvod	ENR 1.7-1	1.7.1	Introduction	ENR 1.7-1
1.7.2	Základní postupy pro nastavení výškoměru	ENR 1.7-1	1.7.2	Basic altimeter setting procedures	ENR 1.7-1
1.7.3	Popis oblasti pro nastavení výškoměru	ENR 1.7-2	1.7.3	Description of altimeter setting region	ENR 1.7-2
1.7.4	Postupy pro provozovatele a pro piloty	ENR 1.7-2	1.7.4	Procedures for operators and pilots)	ENR 1.7-2
1.7.5	Tabulka cestovních hladin	ENR 1.7-4	1.7.5	Table of cruising levels	ENR 1.7-4
ENR 1.8	Regionální doplňkové postupy (DOC 7030)	ENR 1.8-1	ENR 1.8	Regional supplementary procedures (DOC 7030)	ENR 1.8-1
ENR 1.9	Uspořádání toku letového provozu (ATFM)	ENR 1.9-1	ENR 1.9	Air traffic flow management (ATFM)	ENR 1.9-1
1.9.1	Struktura služby řízení toku, prostor působnosti, poskytované služby, umístění služeben a provozní doba	ENR 1.9-1	1.9.1	Air traffic flow management structure, services provided, location of units and hours of operation	ENR 1.9-1
1.9.2	Postupy pro přidělení časové mezery pro vzlet a dialog se systémem ETFMS	ENR 1.9-5	1.9.2	Time slot allocation procedures and dialogue with ETFMS subsystem	ENR 1.9-5
1.9.3	Postupy při výpadku systému ETFMS	ENR 1.9-18	1.9.3	ETFMS system - contingency procedures	ENR 1.9-18
1.9.4	Postupy při výpadku systému IFPS	ENR 1.9-19	1.9.4	IFPS - Contingency procedures	ENR 1.9-19
1.9.5	Postupy pro vzlet	ENR 1.9-20	1.9.5	Procedures applicable for departing flights	ENR 1.9-20
1.9.6	Postupy A-CDM - koordinace s NM	ENR 1.9-21	1.9.6	A-CDM procedures - coordination with NM	ENR 1.9-21
ENR 1.10	Plánování letů	ENR 1.10-1	ENR 1.10	Flight planning	ENR 1.10-1
1.10.1	Postupy pro předložení letového plánu na let podle pravidel VFR	ENR 1.10-1	1.10.1	VFR flight plan submission	ENR 1.10-1
1.10.2	Postupy pro předložení letových plánů podle pravidel IFR a kombinované VFR/IFR, IFR/VFR lety	ENR 1.10-2	1.10.2	Procedures for IFR flight plans and combined VFR/IFR, IFR/VFR flight plans submission	ENR 1.10-2
1.10.3	Postupy pro označování letových plánů nahrazující dříve podané	ENR 1.10-13	1.10.3	Procedure for identification of replacement flight plans	ENR 1.10-13
1.10.4	Předkládání stálých letových plánů (RPL) systému NMOC - Eurocontrol Brusel	ENR 1.10-14	1.10.4	Submission of repetitive flight plan (RPL) data to Eurocontrol NMOC-Brussels	ENR 1.10-14
ENR 1.11	Adresování zpráv letového plánu	ENR 1.11-1	ENR 1.11	Addressing of flight plan messages	ENR 1.11-1
1.11.1	Distribuce zpráv ze systému IFPS stanovištěm řízení letového provozu v České republice	ENR 1.11-1	1.11.1	Distribution of Messages from IFPS to Air Traffic Control Units in the Czech Republic	ENR 1.11-1
1.11.2	Adresování zpráv o VFR letech stanovištěm ATS v České republice	ENR 1.11-4	1.11.2	Addressing of Messages about VFR Flights to ATS Units in the Czech Republic	ENR 1.11-4
ENR 1.12	Zakročování proti civilnímu letadlu	ENR 1.12-1	ENR 1.12	Interception of civil aircraft	ENR 1.12-1
1.12.1	Postupy při zakročování	ENR 1.12-1	1.12.1	Intercepting procedures	ENR 1.12-1
1.12.2	Fráze používané letadlem proti kterému je zakročováno	ENR 1.12-1	1.12.2	Phrases for use by intercepted aircraft	ENR 1.12-1
1.12.3	Fráze používané zakročujícím letadlem	ENR 1.12-2	1.12.3	Phrases for use by intercepting aircraft	ENR 1.12-2
1.12.5	Postupy pro zakročování proti letadlům	ENR 1.12-2	1.12.5	Interception procedures	ENR 1.12-2
1.12.6	Vizuální signály	ENR 1.12-2	1.12.6	The visual signals	ENR 1.12-2
ENR 1.13	Protiprávní čin	ENR 1.13-1	ENR 1.13	Unlawful interference	ENR 1.13-1
1.13.1	Všeobecně	ENR 1.13-1	1.13.1	General	ENR 1.13-1
1.13.2	Postupy	ENR 1.13-1	1.13.2	Procedures	ENR 1.13-1
ENR 1.14	Incidenty v letovém provozu	ENR 1.14-1	ENR 1.14	Air traffic incidents	ENR 1.14-1
1.14.1	Definice incidentů v letovém provozu	ENR 1.14-1	1.14.1	Definition of air traffic incidents	ENR 1.14-1
1.14.2	Použití formuláře Hlášení incidentu v letovém provozu	ENR 1.14-1	1.14.2	Use of the Air Traffic Incident Report Form	ENR 1.14-1

1.14.3	Postupy hlášení událostí (včetně postupů za letu)	ENR 1.14-2	1.14.3	Reporting procedures (including in-flight procedures)	ENR 1.14-2
1.14.4	Účel hlášení a zacházení s formulářem	ENR 1.14-2	1.14.4	Purpose of reporting and handling of the form	ENR 1.14-2
1.14.5	Hlášení turbulence v úplavu v evropském RVSM vzdušném prostoru	ENR 1.14-7	1.14.5	European RVSM wake vortex report	ENR 1.14-7
1.14.6	Sledování činnosti palubního protisrážkového systému ACAS	ENR 1.14-11	1.14.6	Airborne collision avoidance system (ACAS) monitoring	ENR 1.14-11
1.14.7	Hlášení srážky s ptákem	ENR 1.14-15	1.14.7	Birdstrike report	ENR 1.14-15
1.14.8	Hlášení oslnění laserem	ENR 1.14-19	1.14.8	Laserstrike report	ENR 1.14-19
ENR 2. VZDUŠNÝ PROSTOR LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB			ENR 2. AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE		
ENR 2.1	FIR, UIR, CTA, TMA, MTMA, MCTR	ENR 2.1-1	ENR 2.1	FIR, UIR, CTA, TMA, MTMA, MCTR	ENR 2.1-1
ENR 2.2	Ostatní řízené vzdušné prostory	ENR 2.2-1	ENR 2.2	Other regulated airspace	ENR 2.2-1
ENR 3. TRATĚ LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB			ENR 3. ATS ROUTES		
ENR 3.1	Tratě letových provozních služeb - spodní vzdušný prostor	ENR 3.1-1	ENR 3.1	Lower ATS routes	ENR 3.1-1
ENR 3.2	Tratě letových provozních služeb - horní vzdušný prostor	ENR 3.2-1	ENR 3.2	Upper ATS routes	ENR 3.2-1
ENR 3.3	Tratě prostorové navigace (RNAV)	ENR 3.3-1	ENR 3.3	Area navigation (RNAV) routes	ENR 3.3-1
ENR 3.4	Vrtulníkové tratě	ENR 3.4-1	ENR 3.4	Helicopter routes	ENR 3.4-1
ENR 3.5	Ostatní tratě	ENR 3.5-1	ENR 3.5	Other routes	ENR 3.5-1
ENR 3.6	Vyčkávání na trati	ENR 3.6-1	ENR 3.6	En-route holding	ENR 3.6-1
ENR 4. RADIONAVIGAČNÍ ZAŘÍZENÍ/SYSTÉMY			ENR 4. RADIO NAVIGATION AIDS/SYSTEMS		
ENR 4.1	Radionavigační zařízení - traťová	ENR 4.1-1	ENR 4.1	Radio navigation aids - en-route	ENR 4.1-1
4.1.1	Traťová zařízení	ENR 4.1-1	4.1.1	En-Route aids	ENR 4.1-1
4.1.2	Zařízení DME na civilních letištích	ENR 4.1-2	4.1.2	DME aids on civil aerodromes	ENR 4.1-2
ENR 4.2	Speciální navigační systémy	ENR 4.2-1	ENR 4.2	Special navigation systems	ENR 4.2-1
4.2.1	Pozemní infrastruktura pro B-RNAV ve FIR Praha	ENR 4.2-1	4.2.1	Ground infrastructure for B-RNAV within FIR Praha	ENR 4.2-1
ENR 4.3	Globální navigační satelitní systém (GNSS)	ENR 4.3-1	ENR 4.3	Global navigation satellite system (GNSS)	ENR 4.3-1
ENR 4.4	Kódové označení význačných bodů	ENR 4.4-1	ENR 4.4	Name-code designators for significant points	ENR 4.4-1
ENR 4.5	Letecká pozemní návěstidla - traťová	ENR 4.5-1	ENR 4.5	Aeronautical ground lights - en-route	ENR 4.5-1
ENR 5. NAVIGAČNÍ VÝSTRAHY			ENR 5. NAVIGATION WARNINGS		
ENR 5.1	Zakázané, omezené a nebezpečné prostory	ENR 5.1-1	ENR 5.1	Prohibited, restricted and danger areas	ENR 5.1-1
5.1.1	Zakázané prostory	ENR 5.1-1	5.1.1	Prohibited areas	ENR 5.1-1
5.1.2	Omezené prostory	ENR 5.1-3	5.1.2	Restricted areas	ENR 5.1-3
5.1.3	Nebezpečné prostory	ENR 5.1-4	5.1.3	Danger areas	ENR 5.1-4
ENR 5.2	Prostory pro vojenský výcvik a cvičení a identifikační pásmo protivzdušné obrany	ENR 5.2-1	ENR 5.2	Military exercise and training areas and air defence identification zone	ENR 5.2-1
5.2.1	Dočasně vyhrazené prostory	ENR 5.2-1	5.2.1	Temporary segregated area	ENR 5.2-1
5.2.2	Dočasně rezervované prostory (TRA)	ENR 5.2-8	5.2.2	Temporary reserved area (TRA)	ENR 5.2-8
5.2.3	Rezervace vzdušného prostoru (TRA nebo TSA)	ENR 5.2-14	5.2.3	Airspace reservation (TRA or TSA)	ENR 5.2-14
5.2.4	Identifikační pásmo protivzdušné obrany (ADIZ)	ENR 5.2-14	5.2.4	Air defence identification zone (ADIZ)	ENR 5.2-14
ENR 5.3	Jiné činnosti nebezpečné povahy a jiná možná nebezpečí	ENR 5.3-1	ENR 5.3	Other activities of a dangerous nature and other potential hazards	ENR 5.3-1

5.3.1	Jiné činnosti nebezpečné povahy	ENR 5.3-1	5.3.1	Other activities of a dangerous nature	ENR 5.3-1
5.3.2	Jiná možná nebezpečí	ENR 5.3-1	5.3.2	Other potential hazards	ENR 5.3-1
ENR 5.4	Letecké překážky	ENR 5.4-1	ENR 5.4	Air navigation obstacles	ENR 5.4-1
ENR 5.5	Letecké sportovní a rekreační činnosti	ENR 5.5-1	ENR 5.5	Aerial sporting and recreational activities	ENR 5.5-1
5.5.1	Lety volných obsazených balonů v CTR Ruzyně a MCTR Kbely	ENR 5.5-1	5.5.1	Flights of free manned balloons in CTR Ruzyně and MCTR Kbely	ENR 5.5-1
5.5.2	Provádění výsadkové činnosti ve vzdušném prostoru ČR	ENR 5.5-1	5.5.2	Parachute jumping within the airspace of the Czech Republic	ENR 5.5-1
5.5.3	Provádění startů padákových a závěsných kluzáků pomocí navijáků a odvíjáků ve vzdušném prostoru ČR	ENR 5.5-5	5.5.3	Performing take-offs of parachute and hang gliders using tow winch in the airspace of the CR	ENR 5.5-5
5.5.4	Prostory pro létání v dlouhé vlně	ENR 5.5-6	5.5.4	Airspaces for long wave flying	ENR 5.5-6
ENR 5.6	Migrace ptactva a oblasti s citlivou faunou	ENR 5.6-1	ENR 5.6	Bird migration and areas with sensitive fauna	ENR 5.6-1

ENR 6. MAPY

Trafová mapa - spodní vzdušný prostor	ENR 6.1-ERC - LOWER
Trafová mapa - horní vzdušný prostor	ENR 6.1-ERC - UPPER
Mapa zakázaných, omezených, dočasně rezervovaných, dočasně vyhrazených a nebezpečných prostorů	ENR 6.3-AREAS INDEX CHART
Krytí signálem VOR/DME B-RNAV	ENR 6.5-COVERAGE - B-RNAV
Rozmístění radiových zařízení	ENR 6.7-RFC
Mapa minimálních nadmořských výšek pro radarové vektorování v prostoru FIR Praha	ENR 6.9-MRVA

ENR 6. EN-ROUTE CHARTS

Enroute chart - lower airspace	ENR 6.1-ERC - LOWER
Enroute chart - upper airspace	ENR 6.1-ERC - UPPER
Prohibited, restricted temporary reserved, temporary segregated and danger areas index chart	ENR 6.3-AREAS INDEX CHART
The coverage with a signal VOR/DME B-RNAV	ENR 6.5-COVERAGE - B-RNAV
Radio facility chart	ENR 6.7-RFC
Minimum radar vectoring altitudes chart within FIR Praha	ENR 6.9-MRVA